



# Com buscar feina en l'àmbit de la Filologia Catalana: estratègies i recursos

Montserrat Sendra i Rovira

Departament de Filologia Catalana i Lingüística General  
Universitat de Barcelona

**WHEN YOU FINALLY GET A DEGREE**

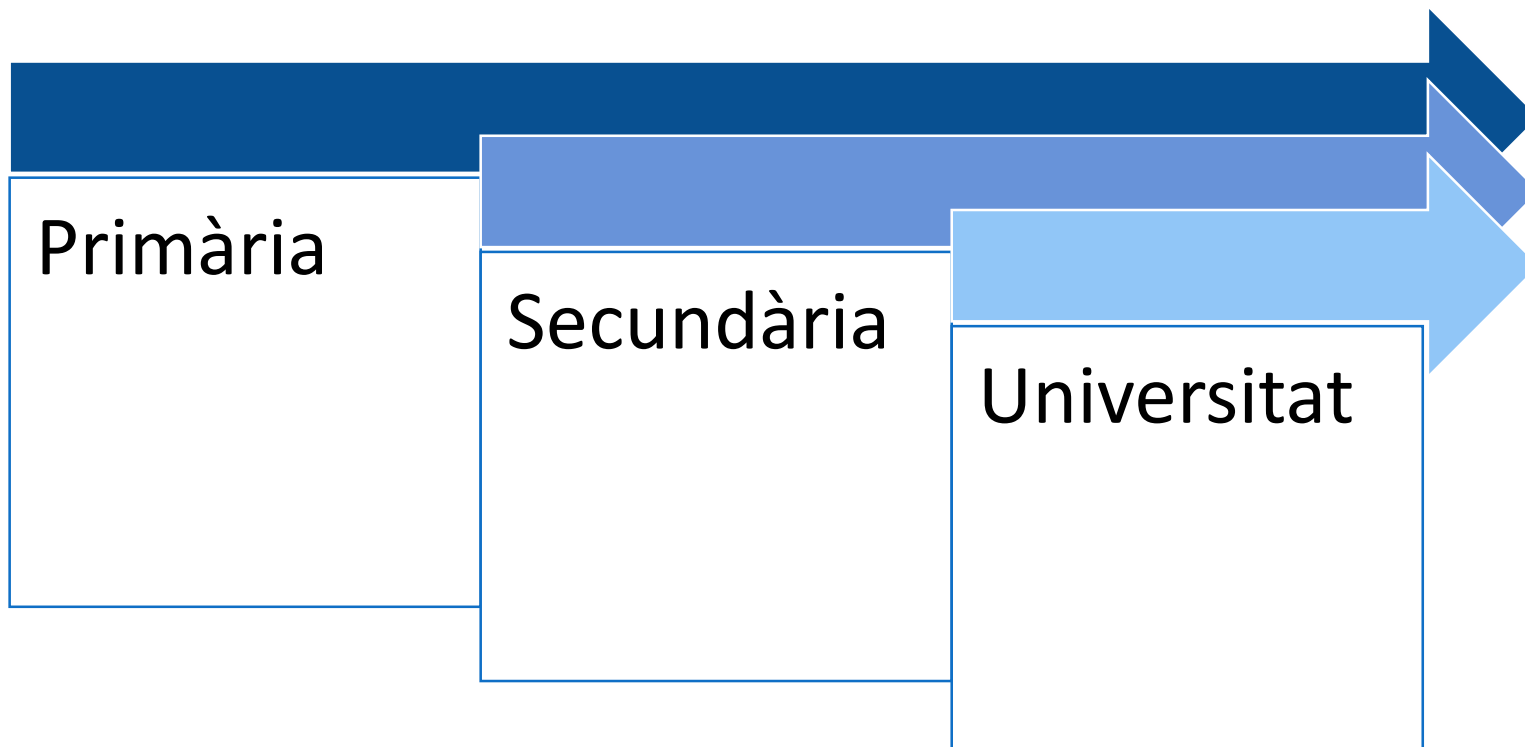


**IN GENDER STUDIES**

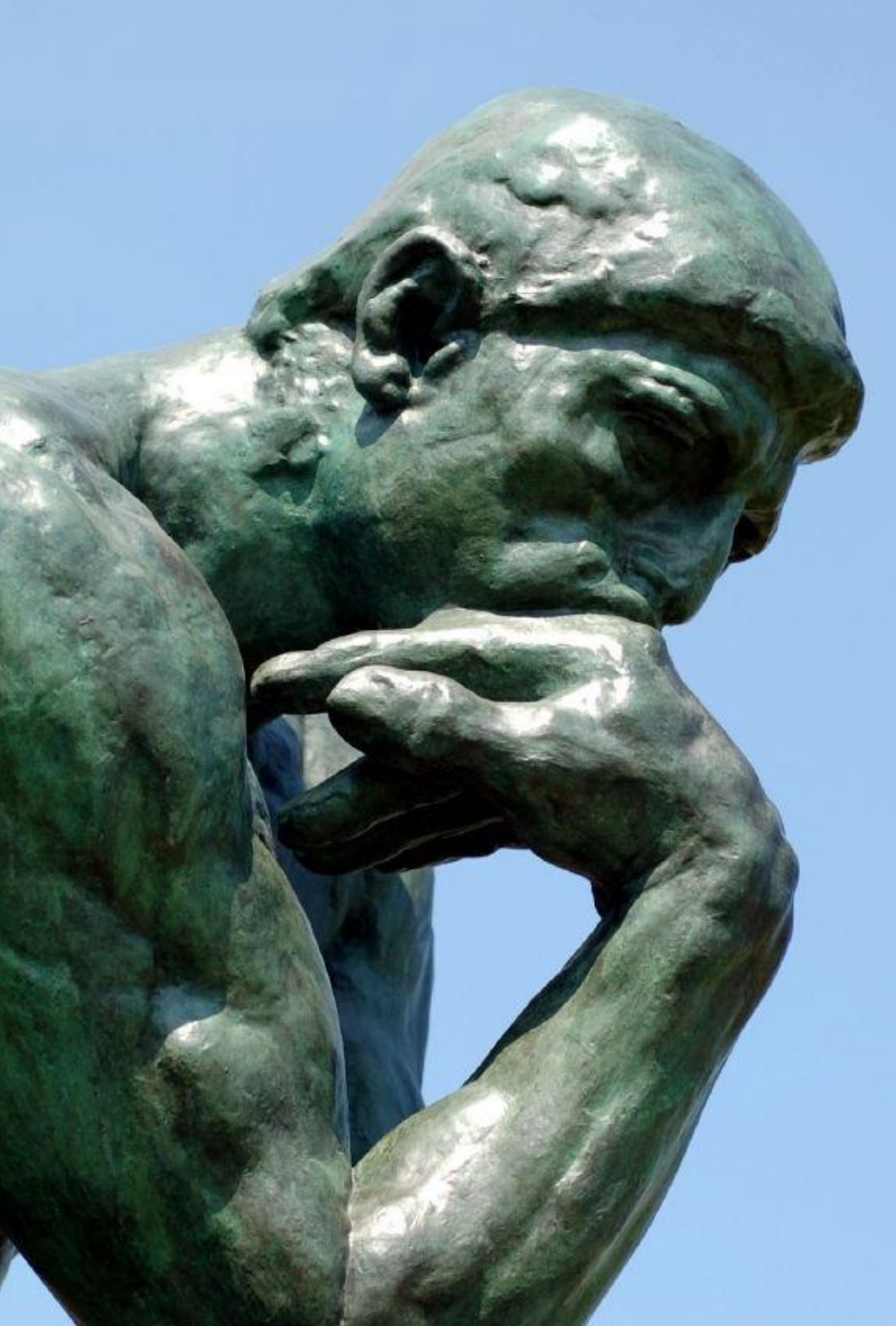
# Índex

1. Un canvi d'etapa
2. La preparació
3. Com busquem feina?
4. Les condicions laborals
5. Les sortides professionals
6. Resum final

# 1. Un canvi d'etapa







## 2. La preparació

---

- Autoavaluar-nos
- Saber què volem fer i què no
- Pensar quines necessitats econòmiques tenim
- Pensar si estem disposats a traslladar-nos o no
- Pensar si estem disposats a viatjar cada dia o no
- Tenim una vocació / passió?

### 3. Com busquem?

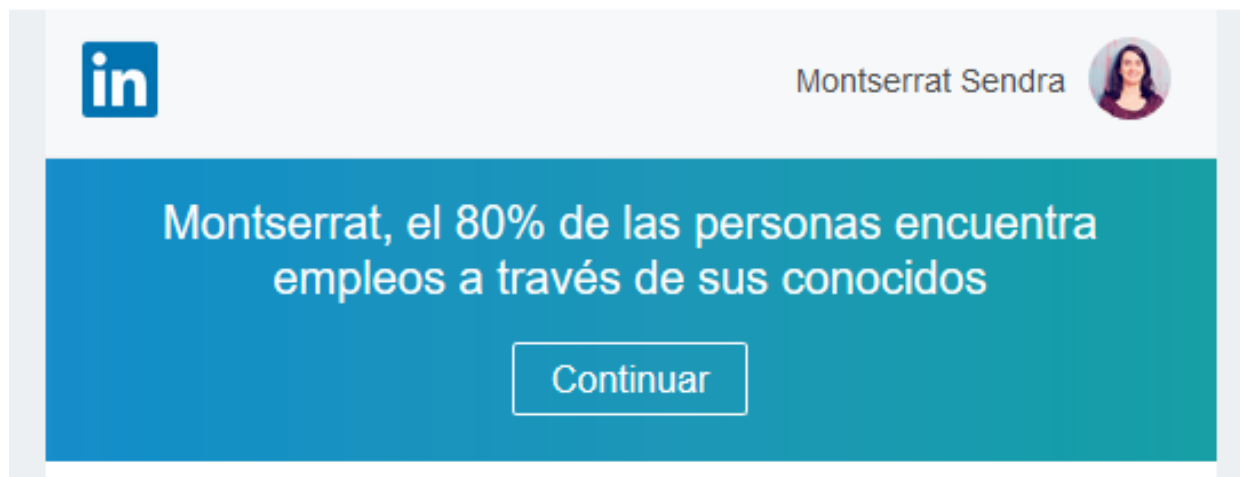
Via informal

Via formal

# 3. Com busquem? Via informal

## Enchufes y contactos: así se encuentra trabajo en España

Un estudio cifra en casi un 75% las ofertas de empleo que nunca ven la luz públicamente y que tan solo llegan a través de conocidos y relaciones previas



A LinkedIn notification card with a white background and a teal header. The header contains the LinkedIn logo on the left and the name 'Montserrat Sendra' next to a circular profile picture of a woman. The main body of the card is a teal rectangle with white text that reads 'Montserrat, el 80% de las personas encuentra empleos a través de sus conocidos'. Below this text is a white button with a teal border and the word 'Continuar' in teal text.



[Font](#)



# 3. Com busquem? Via informal: accions

## Posicionament físic

Dir a la gent del nostre voltant immediat que busquem feina

- Familiars i xarxa dels familiars
- Amics i xarxa dels amics
- Professors de la universitat i xarxa dels professors
- Etc.

## Posicionament en línia

Crear una (bona) presència professional a la xarxa ([PDF](#))

- Web personal
- CV atractiu
- Facebook
- Twitter
- LinkedIn

### 3. Com busquem? Via informal

Com construïm una bona presència professional a la xarxa?

Fotografies de qualitat

Explicació detallada del nostre currículum




Actualització dels continguts cada cert temps

Xarxes socials: interacció amb altres professionals del gremi

# 3. Com busquem? Via informal: exemples

← Fil

---





Graduat en llengua i literatura catalanes. Busco feina relacionada amb el que vaig estudiar.

Em podeu donar un cop de mà difonent aquest tuit?



10:37 AM · 07 Gen. 19

---





**1.269** Retuits **184** Agradaments




   

---

  · 6d

Moltes gràcies a tots pels vostres retuits i consells. Seguiré cercant.


  2  3 




   
 [Segueix](#)

Soc filòleg en llengua catalana. Em guanyo la vida conduint un cotxe. Busco feina de corrector però em resulta impossible trobar res. A veure si per aquí tinc més sort.



14:20 - 21 de març de 2019

---




**1.673** retuits **381** agradaments 

 66  1,7m  381



---

  · 22 de març




Fins ara 31.000 impressions del tuit i no he rebut cap oferta de corrector. Ja podeu veure que hi ha poca feina.

 4  5  9



---

  · 22 de març




Per cert, molt agraït per la vostra col·laboració.

 1  1  21

---

  · 24 de març

Us agraeixo molt la difusió que heu fet del tuit però, malauradament, no he rebut cap oferta de treball de corrector. Seguiré cercant.

 2  1  5

### 3. Com busquem? Via informal: exemples

The screenshot displays the LinkedIn mobile application interface. At the top, there is a navigation bar with the LinkedIn logo, a search bar labeled 'Búsqueda', and icons for 'Inicio', 'Mi red', 'Empleos', 'Mensajes', 'Notificaciones', and 'Yo'. A 'Reactivar Premium' button is also visible on the right.

The main content area is divided into two sections. On the left, the 'Mensajes' (Messages) section shows a list of messages. One message from a contact (name redacted) dated '16 de may.' is visible, with the text 'es ahora contacto.' and another message dated '13 de may.' partially visible below it.

The right section shows an active message conversation with a contact (name redacted). The message is marked as 'Móvil • Hace 45 minutos'. The text of the message reads: 'Hola Montserat, Soc [redacted] soc [redacted]. Tambe he escrit llibres i articles technics sobre Business. Tinc un encarreç i estic buscant una persona que hem puigui fer de "Shadow writter" es a dir que escrigui un llibre amb Catala per mi.'

On the right side of the screen, there is a job advertisement banner. It features a smiling man with glasses and the text: 'Your dream job is closer than you think' and a blue button labeled 'See jobs'.

# 3. Com busquem? Via professional

---

Pas 1.

[Infofeina](#)

Obrir-nos  
perfils i/o  
crear alertes  
a portals  
especialitzats

[Infoempleo](#)

[Indeed](#)

[Adecco](#)

[Trobaré feina](#)

[InfoJobs](#)

[Trabajos.com](#)

[LinkedIn](#)

[Llista de borses de treball](#)

---

# 3. Com busquem? Via formal

---

Pas 2.

[SOC – Feina activa](#)

Visitar webs  
institucionals  
i apuntar-nos  
a les  
diferents  
borses de  
treball

---

Borses de treball (exemples: CPNL, secundària, TERMCAT, etc.)

---

Administracions públiques (ajuntaments, consells comarcals, diputacions, Generalitat o altres organismes públics)


---

# 3. Com busquem? Via formal

Generalitat de Catalunya  
gencat.cat

FEINA ACTIVA

RSS Segueix-me a TWITTER Català | Castellà



### Cercar per Categoria

- Administració d'empreses
- Administració pública
- Agricultura, ramaderia i pesca
- Atenció a clients
- Comercial i vendes
- Compres logística i magatzem
- Disseny i arts gràfiques
- Educació, formació i investigació
- Enginyeria i tècnica
- Fabricació electromecànica, muntatges i manteniments
- Finances i banca
- Inmobiliari i construcció
- Informàtica i telecomunicacions
- Legal
- Mineria i indústria pesant
- Màrqueting i comunicació
- Personal no especialitzat
- Producció i distribució d'energia i aigua
- Professions, arts i oficis
- Qualitat producció R + D
- Recursos humans
- Sanitat i salut
- Serveis personals

### Cercador d'ofertes

Província  Municipi  Incloure també  Resta d'Espanya  Resta d'Europa

Seleccionar  Seleccionar

Cerca per paraules (Eviti preposicions i paraules curtes)

[Cerca avançada](#) | [Cerca d'empreses](#)

**Cercar**

### Persones candidates

Accedeix a la borsa de feina més gran de Catalunya  
Avui tenim 26950 llocs de feina

[Identificació](#)  
[Alta al portal](#)  
[Recordar contrasenya](#)

### Empreses

Publica les teves ofertes de feina i troba els perfils adequats per a la teva empresa

[Identificació](#)  
[Alta al portal: Empreses](#)  
[Alta al portal: Autònoms](#)  
[Recordar contrasenya](#)

### Ofertes de feina destacades

Lloc a cobrir	Localització	Empresa
<a href="#">Muntador d'estructures metàl·liques</a>	HOSPITALET DE LLOBREGAT, L'	Oficina de Treball del SOC
<a href="#">Helpdesk suport a usuari solucions informàtiques</a>	MATARÓ	FARANDSOFT

[Font](#)

# 3. Com busquem? Via formal

---

Pas 3. [Col·legi de Llicenciats](#) ([borsa de treball](#))

Subscriure's  
a xarxes  
professionals

---

[Associació de Professionals i Estudiosos en Llengua i Literatura Catalanes](#)  
([borsa de treball](#))

---

Filologia Catalana – Feina  
([explicació](#), [grup a Facebook](#), [grup a LinkedIn](#))

---

[Infozèfir](#)

---

[Alumni UB](#)

---



# 3. Com busquem? Via formal

 COL·LEGI OFICIAL DE DOCTORS I LLICENCIATS EN FILOSOFIA I LLETRES I EN CIÈNCIES DE CATALUNYA | Borsa de Treball *Col·legi dels docents i dels professionals de la cultura*

INICI | INSEREIX EL TEU CV | OFERTES DE TREBALL | CONTACTE

 **Donem el millor als que trien els nostres serveis**  
Centenars d'ofertes laborals disponibles

**CERCA D'OCUPACIÓ**  Selecciones províncies  Cerca avançada

**Ofertes del Col·legi de Llicenciats**

[Ofertes del Col·legi de Llicenciats](#) | [Ofertes comunitat laboral](#) | [Ocupació Internacional](#)

 Accés candidats

 Insereix el teu CV

 Publica la teva oferta de treball

Data	Càrrec	Empresa	Vacants	Comunitat Autònoma
21/05	Professor/a Física, Química i Matemàtiques (ESO)	Escola Meritxell	1	Barcelona
13/05	Llicenciat/da o Garu en Filologia	Escola Meritxell	1	Barcelona
30/04	Professorat per al CFGS en Comerç Internacional dels mòduls: Màrqueting internacional i Comerç digital internacional	CENTRE DE FORMACIÓ PROFESSIONAL - FUNDACIÓ UAB	1	Barcelona
30/04	Professor	Col·legi Camí	1	Barcelona
30/04	Professorat per al CFGS en Comerç Internacional dels mòduls: Logística d'emmagatzematge i Transport internacional de mercaderies	CENTRE DE FORMACIÓ PROFESSIONAL - FUNDACIÓ UAB	1	Barcelona
29/04	Graduat Filol. Hispanica	Hamelin Laie International School	1	Barcelona
24/04	Professor/a de llatí i llengua i literatura castelleses	escola Pérez Iborra	1	Barcelona

[Font](#)



# 4. Les condicions laborals

Tipus	Contracte	Sou	Horari
<ul style="list-style-type: none"><li>• Com a autònom</li><li>• Com a assalariat</li><li>• Com a becari / En pràctiques</li><li>• (Sense contracte)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Temporal</li><li>• Indefinit</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sou net o sou brut</li><li>• Sou anual, 12 pagues o 14 pagues</li><li>• <a href="#"><u>Conèixer la mitjana del sector</u></a></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jornada intensiva</li><li>• Jornada partida</li><li>• Caps de setmana?</li></ul>

## 4. Les condicions laborals



Detall de l'experiència requerida

CONTRACTE DE TREBALL EN PRÀCTIQUES IMPRESCINDIBLE ESTAR INSCRIT EN GARANTIA JUVENIL, ESTAR DEMANDANT D'OCUPACIÓ NO OCUPAT A L'OFICINA DE TREBALL CORRESPONENT, AMB UNA DE LES TITULACIONS REQUERIDES. LES CANDIDATURES QUE NO COMPLEIXIN AQUESTS REQUISITS ES DESCARTARAN.

# 4. Les condicions laborals

## DESCRIPCIÓN DE LA OFERTA

Empresa especializada en traducción de documentos económicos, jurídicos y publicitarios en diferentes idiomas precisa incorporar un/a Filólogo/a. La incorporación llevará a cabo funciones de revisar y traducir documentos económicos, jurídicos y publicitarios en catalán y español. Realizará la revisión de estilo y la traducción de documentos económicos, jurídicos y publicitarios en catalán y español, asesorar lingüísticamente en locuciones para falcas de radio y espots de televisión, revisar originales y pruebas de color de elementos publicitarios como por ejemplo cartelería, dípticos, etc.

Pensamos en una persona con capacidad de organización, orientación al detalle, capacidad resolutoria y resiliencia. Recient titulado en Filología Catalana o bien formación similar. Dominio avanzado del paquete de Office.

Horario: de lunes a jueves, de 9h a 14h y de 16h a 19h; viernes de 9h a 15h.  
Contratación: contrato de prácticas de 6 meses + contrato indefinido.  
Salario: 18.000 € brutos anuales iniciales y 24.000 € brutos cuando se realice el contrato indefinido.

ESTUDIOS:

**Grado**

IDIOMAS:

**ESPAÑOL  
CATALÁN**

AÑOS DE EXPERIENCIA:

**Sin Experiencia**

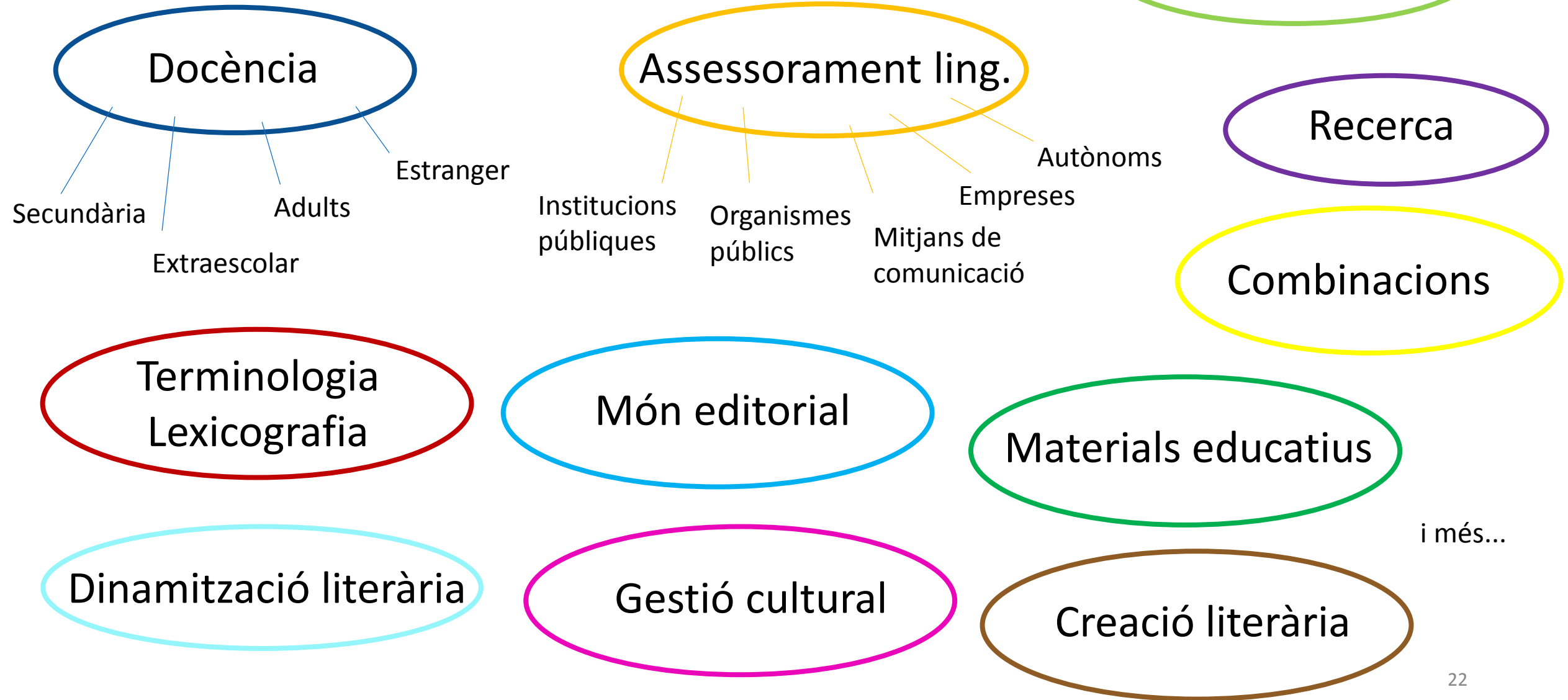


Horario: de lunes a jueves, de 9h a 14h y de 16h a 19h; viernes de 9h a 15h.  
Contratación: contrato de prácticas de 6 meses + contrato indefinido.  
Salario: 18.000 € brutos anuales iniciales y 24.000 € brutos cuando se realice el contrato indefinido.

# 5. Sortides professionals



# 5. Sortides professionals



# 5. Sortides professionals: docència a secundària

- Prèviament
  - Màster de Formació del Professorat (ara: exempció temporal)
- Feina
  - Escola pública: [borsa d'interins](#) ([serveis territorials](#)) ([seguiment nomenaments](#)) > [oposicions](#)
  - Escola concertada: diverses borses ([Escola Pia](#), [Vedruna](#), [Fundació Escola Cristiana](#), [Colejobs](#), [Educajobs](#))
  - Escola privada: ofertes a les borses de les concertades o ofertes en línia
- Característiques
  - Horari: jornada intensiva (matí) o bé jornada partida
  - [Sou](#): a la pública i a la concertada, uns 2.400 euros bruts (1.800 mensuals nets), 14 pagues; variable a la privada.

# 5. Sortides professionals: docència a secundària

[Inici](#) > [Serveis](#) > Borsa de treball de personal docent

## Borsa de treball de personal docent

Cada curs escolar, el Departament d'Educació confecciona una llista única a Catalunya dels candidats a cobrir interinament llocs de treball vacants en centres educatius públics del Departament.

**Número d'ordre**

El número d'ordre de la borsa de treball per al curs 2018-2019 és el definitiu.

Al llarg del curs 2018-2019 s'obriran nous terminis per modificar les dades que consten a la borsa.

### Inscripció a la borsa

de l'1 d'abril de 2019 al 15 de març de 2020

<h4>Què és la borsa</h4>	<h4>Normativa</h4>	<h4>Consulta i modificació de dades</h4> <p>Del 17 al 27 de maig</p>
<h4>Borsa del curs 2019-2020</h4> <ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">Modificació de dades</a></li><li>• <a href="#">Calendari</a></li><li>• <a href="#">Accés per als aspirants aprovats no seleccionats a les oposicions</a></li><li>• <a href="#">Llocs de treball específics</a></li><li>• <a href="#">Autogestió de la disponibilitat</a></li></ul>	<h4>Borsa del curs 2018-2019</h4> <ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">Nomenaments telemàtics</a></li><li>• <a href="#">Curs d'iniciació, període de prova inicial i prova d'idoneïtat</a></li><li>• <a href="#">Criteris d'adjudicació de vacants i substitucions</a></li><li>• <a href="#">Adjudicacions de vacants i substitucions de difícil cobertura</a></li><li>• <a href="#">Nomenaments del mes de juliol</a></li><li>• <a href="#">Prova de capacitat per especialitat</a></li></ul>	<h4>Consulta dels ensenyaments que es poden impartir</h4> <p><a href="#">Accés a la consulta per titulació</a></p> <h4>Consulta les titulacions per impartir l'ensenyament</h4> <p><a href="#">Accés a la consulta per cos i especialitat</a></p>
<h4>Incorporació a la borsa</h4> <ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">Requisits</a></li><li>• <a href="#">Cossos i especialitats convocats</a></li><li>• <a href="#">Calendari</a></li><li>• <a href="#">Documentació per acreditar els requisits</a></li><li>• <a href="#">Sol·licitud d'inscripció</a></li></ul>		

[Font](#)



# 5. Sortides professionals: docència a secundària

Generalitat de Catalunya  
gencat.cat

## Departament d'Educació

[Inici](#) | [Departament](#) | [Àmbits d'actuació](#) | [Tràmits](#) | [Serveis](#) | [Actualitat](#) | [Contacte](#)

[Inici](#) > Serveis territorials

### Serveis territorials

<a href="#">Baix Llobregat</a>	<a href="#">Barcelona Comarques</a>
<a href="#">Catalunya Central</a>	<a href="#">Girona</a>
<a href="#">Lleida</a>	<a href="#">Maresme - Vallès Oriental</a>
<a href="#">Tarragona</a>	<a href="#">Terres de l'Ebre</a>
<a href="#">Vallès Occidental</a>	<a href="#">Consorci d'Educació de Barcelona</a>

[Font](#)

# 5. Sortides professionals: docència a secundària

Fundació  
**Escola Cristiana**  
de Catalunya

ULTIMES OFERTES DE TREBALL		
Funcions	Matèries	Població
PROFESSOR/A DE SECUNDÀRIA	CIÈNCIES NATURALS, INFORMÀTICA, MATEMÀTIQUES	HOSPITALET DE LLOBREGAT, L'
IMPARTICIÓ DE LES MATÈRIES DE FÍSICA, QUÍMICA I MATEMÀTIQUES	FÍSICA, QUÍMICA I MATEMÀTIQUES	-
EDUCACIÓ FÍSICA A PRIMÀRIA	EDUCACIÓ FÍSICA A PRIMÀRIA	BARCELONA
REFORÇOS I ÀREES DE PRIMÀRIA	MESTRE DE PRIMÀRIA	SANT FELIU DE CODINES
ESPECIALISTA DE MÚSICA	MÚSICA	BARCELONA
	FRANCÈS ANGLÈS	BARCELONA
BUSQUEM UNA PERSONA QUE CERQUI UN PROJECTE PROFESSIONAL APASSIONANT I INTENS, AMB UN FORT COMPONENT EDUCATIU, HUMANÍSTIC I DE COMPROMÍS SOCIAL. S'INCORPORARÀ A L'ETAPA D'ESO-BAT INTEGRANT-SE ACTIVAMENT EN ELS DIVERSOS EQUIPS DE PROFESSORS DEL CENTRE, ES	PROFESSOR/A DE L'ÀMBIT CIENTÍFIC. ESO/BAT (INCORPORACIÓ IMMEDIATA. SUBSTITUCIÓ CURTA)	-
RECEPCIÓ DE L'ESCOLA, ATENCIÓ TELEFÒNICA, CONTROL D'ENTRADA I SORTIDA A L'ESCOLA.		BARCELONA
DONAR CLASSES DE LLENGUA	LLENGUA CATALANA A E.S.O I BATXILLERAT	-
PROFESSOR/A	TECNOLOGIA, MATEMÀTIQUES	BARCELONA
SECRETARIA - GESTIÓ ACADÈMICA GESTIÓ ACADÈMICA DE L'ALUMNAT (PREINS-MATRÍCULA, EXPEDIENTS, CERTIFICATS, SOL-LICITUTS, BEQUES, CONVALIDACIONS, BUTLLETINS... ) SEGUIMENT PAGAMENT REBUTS ATENCIÓ A LES DEMANDES D'ALUMNAT I PROFESSORAT SUPORT A LA DIRECCIÓ.		BARCELONA

**CERCADOR**

Paraules clau

Província  
Totes les províncies ▾

**Buscar** [Cerca avançada](#)

**CANDIDATS**

Registrar-me com a candidat a la borsa de treball de la Fundació Escola Cristiana de Catalunya [Registrar-me com a candidat](#)

Accedir a les meves dades i gestionar les ofertes en les que estic inscrit  
[Accés candidats](#)

**CENTRES**

Accés a la zona de centres. [Accés centres](#)

Font

# 5. Sortides professionals: docència extraescolar

- Prèviament
  - Possibilitat de treballar-hi sense haver acabat la carrera
  - Màster de Formació del Professorat
- Feina
  - Classes particulars
  - Programes de reforç escolar (ex.: [Èxit](#))
  - Tercer sector (ex.: [Fundació Pere Tarrés](#))
- Característiques: variables en funció del lloc de treball
  - Normalment, preu per hora

# 5. Sortides professionals: docència a adults

- Prèviament
  - Formació en ensenyament de català a adults
  - Màster de Formació del Professorat
- Feina
  - Docència a l'EOI: mateix procediment que la borsa de secundària
  - Docència al Consorci per a la Normalització Lingüística: [borsa de treball](#)
  - Docència a la universitat: professor associat, [consultor](#) (UOC)
  - Docència a associacions
- Característiques: variables en funció del lloc de treball
  - EOI: similar al sou de secundària
  - Associats: depèn de la universitat (exemple: [UB](#))
  - Docència a associacions: normalment, preu per hora

# 5. Sortides professionals: docència a adults

The screenshot shows the website of the Consorci per a la Normalització Lingüística (CPNL). The header includes a search bar and navigation links: Contacte, Atenció a l'usuari, Borsa de treball, Qui som, and Intranet. Below the header is a menu with buttons for Inici, Cursos de català, Acolliment lingüístic, Llengua i cultura, Voluntariat per la llengua, Organitzacions i empreses, Assessorament lingüístic, and Administració pública.

## Borsa de treball de personal temporal del CPNL

El Consorci per a la Normalització Lingüística (CPNL) és una institució pública que fa formació, assessorament i dinamització lingüística i que busca la cohesió social a través del foment de l'ús de la llengua catalana.

Amb la finalitat d'atendre amb eficàcia les demandes de la societat a la qual presta servei, el CPNL necessita comptar amb professionals amb vinculació de caràcter temporal. Aquesta selecció s'ha de regir pels criteris d'objectivitat, imparcialitat i retiment de comptes i ha de servir per proveir el CPNL dels millors professionals.

El funcionament de la borsa, els requisits d'accés, el procediment de formalització de la inscripció, etc. està regulat en el document ["Acord sobre el règim general de funcionament de la borsa de treball del Consorci per a la Normalització Lingüística"](#).

Actualment no hi ha cap convocatòria en fase d'inscripció oberta. Sempre que es decideixi obrir un període per formalitzar la inscripció a la borsa de treball s'informarà prèviament a través d'un anunci oficial al DOGC.

[Què és la borsa](#)

[Requisits](#)

[Categories professionals](#)

[Accés a consulta i modificació de dades](#)

### Convocatòries en procés


Convocatòria	Bases	Fase actual	Categories
Cap de Servei TIC		Lista_definitiva	Altres tècnics

### Convocatòries amb llista activa

Convocatòria	Categories	Bases
Convocatòria Conserges 04-2016	Conserge	
Convocatòria Telefonistes-Recepcionistes 03-2016	Telefonista-recepcionista	
Tècnic amb coneixements de Xinès 2016	Altres tècnics	
Convocatòria TNL 2018	Tècnic de Normalització Lingüística	
Convocatòria Administratiu 2018	Administratiu	

[Font](#)

# 5. Sortides professionals: docència a adults



Universitat Oberta de Catalunya

Uneix-te al nostre equip

Campus  
Usuari  
Has oblidat la teva clau?

Inici / Personal de gestió

Compartir Escoltar Imprimir Seleccioneu l'idioma

Uneix-te al nostre equip  
Sol·licitud

## Curs d'accés > 25 anys: Llengua catalana

**Descripció:**

Professors/es col·laboradors/es per a l'assignatura de **Llengua catalana** del curs de preparació d'accés a la universitat >25 anys de UOC X.

El perfil professional de les persones que col·laboren com a professors/es col·laboradors/es és el d'un/a professional de la formació que ocupa la seva activitat principal en centres d'ensenyament secundari, en universitats o en centres de formació d'adults.

El/la professor/a col·laborador/a en un entorn d'aprenentatge virtual és la persona que presenta, guia, planifica, estimula, orienta, dinamitza i avalua els processos d'aprenentatge de l'estudiant a través d'una actitud proactiva.

**Demanam:**

- Llicenciatura - Grau en Filologia catalana.
- Experiència docent ens els últims 3 anys a: batxillerat, cursos de preparació per les PAU o la prova d'accés a la Universitat per a més grans de 25 i 45 anys i/o formació d'adults.
- Capacitat de treball en equip.
- Excel·lent nivell de català i castellà escrit.
- Experiència prèvia i ús habitual d'entorns d'ensenyament virtual, principalment com a docent de cursos online
- Habilitat per a les relacions personals i la comunicació escrita, a més d'una alta iniciativa i capacitat d'organització.
- Coneixements d'ofimàtica i internet a nivell d'usuari.

**Valorem:**

- Estudis de màster o postgrau relacionats amb tecnologia educativa, elearning, etc.
- Experiència en elaboració de material didàctic
- Domini avançat de les TAC (Tecnologies de l'aprenentatge i el coneixement).

**Atenció:** És requisit indispensable disposar d'una activitat laboral principal i coneixements d'ofimàtica a nivell d'usuari i d'Internet.

Consultor (professor col·laborador) titulacions oficials

Consultor (professor col·laborador) màsters i postgraus

Tutors/es titulacions oficials

Tutors/es màsters i postgraus

Professorat propi

Personal de gestió

Personal de recerca

Pràctiques

Consultor (professor col·laborador) Centre d'Idiomes Moderns

Consultor (professor col·laborador) UOC X

Consultor (Professor col·laborador) UOC Corporate

Consultor (professor col·laborador) Formació Professional Jesuïtes-UOC



Preguntes freqüents

Sol·licitud

Registre a l'espai de candidats

Font


# 5. Sortides professionals: docència a adults

**DETALLS DE L'OFERTA**  [Imprimir oferta](#)  [Tornar](#)

Referència: BLOY-148664 Data de l'oferta  
21-05-2019

Oferta: **SUBSTITUCIÓ PER TALLER D'ANGLÈS I CATALÀ PER A GENT GRAN A CALAF**

Breu descripció de l'oferta: Taller d'ANGLÈS adreçat a persones que volen expressar-se en anglès a diferents nivells. L'objectiu és fer pràctiques de comprensió lectora, ortografia bàsica, aprendre a expressar-se per escrit (en diferents registres), millorar la fluïdesa i l'autoconfiança en l'ús de la llengua anglesa. Taller de CATALÀ adreçat a persones catalanoparlants però que no han estudiat en català i tenen certes dificultats a l'hora d'escriure i llegir. L'objectiu és fer pràctiques de comprensió lectora, ortografia bàsica, aprendre a expressar-se per escrit (en diferents registres), millorar la fluïdesa i l'autoconfiança en l'ús del català oral.


 **Dades i ubicació de la feina**

Nom de l'empresa: Tasca Projectes d'animació [Veure més ofertes d'aquesta empresa](#)

Lloc de la feina: Calaf (Barcelona)

Sector: Formació / Educació

Activitat: Assessorament, disseny, organització i gestió de projectes i activitats de caràcter educatiu, social i cultural

 **Funcions i requisits de la vacant**

Funcions: Fer la substitució fins a finals de juny d'un taller d'ANGLÈS i un altre de CATALÀ per a Gent Gran a CALAF els dijous de 16:30h a 18:45h

Nivell d'estudis acabats: Cicles Formatius de Grau Superior amb titulació de Serveis sociocult. i a la comunitat (valorable)

Idiomes: Anglès Avançat (imprescindible)  
Castellà Avançat (imprescindible)  
Català Avançat (imprescindible)

Temps d'experiència: 1 any

Experiència: Habilitats per dinamitzar un taller d'anglès i un de català amb gent gran. Coneixements d'anglès i de català per a realitzar adequadament els tallers. (imprescindible)

Altres requisits: Persona amb capacitat de motivar la participació i habilitats per dinamitzar l'activitat.

# 5. Sortides professionals: docència a l'estranger

- Prèviament
  - Màster de Formació del Professorat
  - Formació en didàctica del català com a llengua estrangera (CLE)
- Feina
  - Lectorats de català de l'Institut Ramon Llull: [convocatòria](#)
  - Com a autònom, fent classes particulars
  - En associacions de catalans d'arreu del món ([exemple](#), [exemple](#))
- Característiques: sous poc generosos, sovint és necessari combinar dues feines.



# 5. Sortides professionals: assessorament ling.

- Prèviament
  - Formació específica en correcció de textos i assessorament lingüístic
- Feina
  - Institucions públiques: administració local, comarcal, diputacions, Generalitat
  - Organismes públics: serveis lingüístics universitaris ([exemple](#))
  - Mitjans de comunicació públics i privats
  - Empreses privades: editorials, grans empreses, etc.
  - Correccions particulars, habitualment com a autònoms ([passos per fer-se autònom](#), [possibilitat de facturar sense fer-se autònom](#))

# 5. Sortides professionals: assessorament ling.

- Tarifes de correcció:
  - Variables
  - Mínim: 2,5 euros / 2.100 caràcters
  - [Tarifes](#) UB:

## Tarifes

	<a href="#">Tarifes internes bonificades</a>	<a href="#">Tarifes internes (+ 21 % d'IVA)</a>	<a href="#">Tarifes externes (+ 21 % d'IVA)</a>
Correcció de català o <a href="#">castellà</a>	0,015 €/paraula	0,019 €/paraula	0,023 €/paraula
Correcció d'anglès	0,032 €/paraula	0,041 €/paraula	0,049 €/paraula
Traducció <a href="#">castellà</a> ↔ català	0,062 €/paraula	0,080 €/paraula	0,096 €/paraula
Traducció <a href="#">altres llengües</a> → català o castellà	0,083 €/paraula	0,108 €/paraula	0,130 €/paraula
Traducció català o castellà → <a href="#">altres llengües</a>	0,103 €/paraula	0,135 €/paraula	0,175 €/paraula
Traducció automatitzada <a href="#">castellà</a> ↔ català	0,033 €/paraula	0,043 €/paraula	0,052 €/paraula
<a href="#">Acompanyament</a> per a les presentacions en anglès	50 €/hora	60 €/hora	72 €/hora
<a href="#">Tutories</a> per a la millora dels textos escrits en anglès	50 €/hora	60 €/hora	72 €/hora

Les correccions de textos que presenten una dificultat especial tenen un recàrrec de fins al 20 %, que es comunicarà abans de començar la feina.

Una pàgina estàndard té 300 paraules.

Les feines urgents tenen un recàrrec del 50 %.

L'import mínim per servei és de 30 €.

A partir d'un pressupost de 1.000 €, els usuaris externs han d'avançar el 30 % de l'import total en encarregar la feina.

Per acceptar un servei nou, cal haver liquidat els anteriors.

Cal que apliqueu l'IVA quan tingueu un NIF propi, diferent del de la UB.

La traducció automatitzada inclou la postedició del text.

# 5. Sortides professionals: assessorament ling.

## Assessor lingüístic, corrector i traductor

*Les errades d'escriptura les corregeix el bon lector*

Em presento / El meu currículum / Correccions / Idiomes / L'opinió dels meus clients / Contacteu amb mi / RecurSOS / Articles per triar i remenar

### Em presento



Benvinguts a **EstiliGrafia!**

Em dic **Jordi Comasòlives** i sóc corrector, traductor i professor de català.

Sóc un **apassionat de les llengües** i m'agrada molt **llegir i escriure**. Per això he creat aquest blog sobre el món de la **correcció**, l'**assessorament lingüístic** i la **traducció**, i també **per fer més visible la meva professió**.

Sóc **licenciat en filologia catalana** per la UAB i he estudiat el **Postgrau en Assessorament Lingüístic, Gestió del Multilingüisme i Serveis**

#### LLEGIU-ME A TWITTER

Tuits de @EstiliGrafia

 **Jordi Comasòlives**  
@EstiliGrafia

Ho dic per intuïció, però jo aplicaria «majoria» a persones o grup de persones i «major part» a coses. I SN especials: «majoria absoluta», «majoria d'edat»...

11h

Incrusta-ho Mostra-ho al Twitter

FES UNA CERCA (SENSE COMETES) A TOT EL BLOG I PREM LA TECLA «RETORN»

Search ...  [Font](#)

# 5. Sortides professionals: assessorament ling.

The image shows a screenshot of the website 'La incorrecta'. The logo 'La incorrecta' is at the top left, with a red double-headed arrow pointing to the letter 'c'. A red oval highlights the text 'La incorrecta' in the navigation menu. A red arrow points from this oval to the main text area. The navigation menu includes 'Serveis', 'Funcionament', 'Equip', and 'Contacte'. A 'Botiga' button is in the top right, along with social media icons for Twitter, Facebook, and Instagram. The main text area contains three paragraphs of text. The word 'Font' is visible in the bottom right corner of the screenshot.

**La incorrecta**

Botiga

La incorrecta   Serveis   Funcionament   Equip   Contacte

La incorrecta és una empresa jove nascuda l'any 2016 dedicada a l'assessorament lingüístic i comunicatiu, i a la correcció ortotipogràfica i estilística.

Oferim serveis de realització, d'edició de textos, i també de traducció, amb un estil fresc i dinàmic. Et podem ajudar a millorar la qualitat dels teus textos així com a maquetar o editar projectes editorials.


El detallisme i la seriositat són els punts forts de **La incorrecta** a l'hora de corregir, editar o traduir qualsevol encàrrec. Escriure bé és la nostra carta de presentació al món.

[Font](#)

# 5. Sortides professionals: dinamització lingüística

- Prèviament
  - Formació en sociolingüística
- Feina:
  - [Consorti per a la Normalització Lingüística](#)
  - Administració local – comarcal – [diputacions](#)
  - Direcció General de Política Lingüística
  - Departament de Cultura
  - Generalitat de Catalunya
  - Serveis lingüístics universitaris
  - Tercer sector ([Plataforma per la Llengua](#), [Òmnium](#), [CAL](#), etc.)
- Característiques: molt variable en funció del lloc de treball

# 5. Sortides professionals: dinamització lingüística

Ofertes de treball de caràcter temporal	Borses de treball, beques i pràctiques professionals
CLT077-19 Diplomata bibliotecari/ària, B-18, al Servei d'Accés i Obtenció de Documents de la Biblioteca de Catalunya del Departament de Cultura (16.05.19)  [121,48 kB]	
CLT076-19 Administratiu/va, C-13, a la Secció de Manuscrits de la Unitat Bibliogràfica de la Biblioteca de Catalunya del Departament de Cultura (16.05.19)  [113,37 kB]	
CLT_71_2019 Lloc de substitució de baixa per incapacitat temporal d'administratiu/iva, C-14, adscrit al Registre de la Propietat Intel·lectual de la Secretaria General (17.05.2019)  [188,38 kB]	
CLT026-19 Administratiu/va, C-14, al Servei de Coordinació General d'Arxius de la Direcció General del Patrimoni Cultural del Departament de Cultura (17.05.19)  [107,45 kB]	
CLT079-19 Tècnic/a superior, A-21, al Servei de Gestió Econòmica i Contractació de la Sub-direcció General de Gestió Econòmica, Contractació i Patrimoni de la Direcció de Serveis del Departament de Cultura (17.05.19)  [92,67 kB]	
CLT031-19 Administratiu/va, C-13, als Serveis Territorials a Tarragona del Departament de Cultura (17.05.19)  [103,59 kB]	
CLT038-19 Administratiu/va, C-16.1, al Servei de Biblioteques de la Direcció General de Cooperació Cultural del Departament de Cultura (22.05.19)  [60,39 kB]	
CLT_87_2019 Lloc de substitució de baixa per incapacitat temporal de titulat/ada superior arquitecte/a, A-21, adscrit als Serveis Territorials de Cultura a la Catalunya Central (22.05.2019)  [187,87 kB]	
CLT_81_2019 Lloc de substitució de baixa per incapacitat temporal de subaltern/a, E-10, adscrit a l'Arxiu Nacional de Catalunya de la Direcció General del Patrimoni Cultural (22.05.2019)  [199,43 kB]	
ICEC07-19 Auxiliar de biblioteca, laboral D, a l'Institut Català de les Empreses Culturals (22.05.19)  [120,62 kB]	
OSIC07-19 Tècnic/a de gestió, laboral B1, a l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural (22.05.19)  [126,46 kB]	

# 5. Sortides professionals: recerca

- Prèviament
  - Doctorat ([beques de doctorat](#))
  - Estada a l'estranger ([consells per fer una estada a l'estranger i finançar-la](#))
- Feina
  - Universitat: com a PDI ([Passos per buscar feina a l'acadèmia](#)) o PAS
  - Instituts de recerca
  - Altres institucions o empreses
- Característiques:
  - Salari: molt baixos a l'inici de la carrera acadèmica; després, [bons](#).
  - Dificultat d'accedir a places consolidades

# 5. Sortides professionals: combinacions

- Prèviament
  - Formació específica en correcció de textos i assessorament lingüístic
  - Formació en llengües
- Feina
  - Departaments de comunicació
  - Traducció i interpretació
  - Doblatge
  - Subtitulació
  - Periodisme
- Característiques: sou variable en funció del lloc de treball



## Lingista Catalán-inglés

Meditempus ETT ★★★★★ 6 valoraciones - Barcelona, Barcelona provincia

2.600€ al mes

[Solicitar en la página web](#)

### Funciones

Se precisa un lingüista en Barcelona ciudad para realizar las siguientes funciones:

- Revisión de sinopsis diarias para programas de televisión y radio
- Revisión de subtítulos en inglés
- Gestión del correo electrónico y atención telefónica
- Colaboración con el Departamento de Comunicación (revisión de notas de prensa, dossiers, carteles...) y con el resto de departamentos

### Se ofrece

- Contratación a jornada completa de 7 horas, de lunes a viernes
- Salario de unos 2600 €/mes
- Horario de 9:00-16:00 ó de 10:00-17:00
- Sustitución por maternidad. Contrato de 6 meses aproximadamente

# 5. Sortides professionals: terminologia i lexicografia

- Prèviament
  - Formació específica en correcció de textos i assessorament lingüístic
  - Formació en lexicologia i lexicografia
- Feina
  - TERMCAT: [borsa de treball](#)
  - Oficina d'Onomàstica de l'IEC, Oficina de consultes lingüístiques de l'IEC
  - Altres
- Característiques: sou variable en funció del lloc de treball

# 5. Sortides professionals: món editorial

- Prèviament
  - Formació específica en serveis editorials
- Feina:
  - Filtrar els originals que arriben a l'editorial (informes de lectura) ([exemple](#))
  - Treballar en el procés d'elaboració d'un llibre (edició)
  - Promocionar els llibres publicats (departament comercial)
- Característiques:
  - Informe de lectura = 70 euros de mitjana

# 5. Sortides professionals: materials educatius

- Prèviament
  - Formació específica en serveis editorials
- Feina:
  - Elaboració de materials educatius
- Característiques: habitualment, es cobren els drets d'autor dels materials, que equivalen al 10 % del preu del producte (menys els impostos).



# 5. Sortides professionals: materials educatius

## Borsa de treball

Oferta núm. 158 (maig de 2019)

██████████ busca autors o col·laboradors que treballin amb l'editorial. El que necessiten és que puguin modificar i adaptar materials d'oposicions com *programacions, temaris o supòsits* de l'especialitat de **Llengua i literatura** per a Catalunya. Una altra opció que ofereixen és editar els seus materials per a l'institut en què treballin o com a material de distribució massiva per a tots els col·legis/instituts del territori espanyol o de Catalunya.

Ofereixen bona remuneració i/o contracte d'edició vàlid per a punts, mèrits i concurs de trasllat.

Si hi esteu interessats, poseu-vos en contacte amb l'editorial per correu electrònic a ██████████ o per telèfon al ██████████

# 5. Sortides professionals: dinamització literària

- Prèviament
  - Formació específica en literatura aplicada
- Feina
  - Escoles d'escriptura: [Ateneu Barcelonès](#), escoles locals, cursos privats ([exemple](#), [exemple](#))
  - Tallers literaris
  - Clubs de lectura (biblioteques, centres cívics)
  - Rutes literàries
  - [Coaching cultural](#)
  - Jurat de premis literaris
- Característiques: sou variable, [model de contracte de jurat](#)

# 5. Sortides professionals: dinamització literària

Atenció al públic (individual i grups)		
<b>Empresa</b> Fundació Josep Pla	<b>Data publicació</b> 09/05/2019	
<b>Referència</b> FA04872720		
<b>Detalls del procés</b>		
<b>Descripció</b> Treball en entitat cultural, dedicada a la promoció de la lectura i l'estudi del patrimoni literari de l'escriptor Josep Pla.		
<b>Categoria</b> Atenció a clients	<b>Subcategoria</b> Atenció al client	<b>Experiència(mesos)</b> 0
<b>Nombre de llocs ofertats</b> 1	<b>Ofertes per a persones amb discapacitats</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Detall de les funcions del treball</b> Atenció al públic. Guiatge, monitoratge i suport en les activitats per a grups: rutes literàries, tallers educatius, altres. Auxiliar administratiu del Centre de Documentació. Treball de dijous a diumenge matí. Titulació preferentment en filologia catalana o humanitats. Incorporació el 31 de maig, per tres mesos, i posteriorment es convocarà un lloc de treball estable.		
<b>Ubicació</b>		
<b>Província</b> GIRONA	<b>Municipi</b> PALAFRUGELL	<b>Codi Postal</b> 17200
<b>Requisits</b>		
<b>Nivell Formatiu</b> TÍTOL DE GRAU		



Foto: Miguel Jiménez

## HOLA, SOY DIANA P. MORALES

Soy escritora y profesora de escritura creativa desde hace 20 años. He acompañado a más de 2000 escritores y escritoras en su camino. Imparto talleres literarios de forma presencial y a través de [www.portaldeescritor.com](http://www.portaldeescritor.com), escuela de escritura que dirijo desde 2005

Si buscas consejos de escritura o las claves para escribir tu propio libro o convertirte en escritor, en mi blog encontrarás lo que necesitas

En mi página de "Manuales" hay, además, ebooks sobre el arte de escribir.

Por supuesto, puedes apuntarte a uno de mis talleres o [enviarme tu obra para que la revise y te dé mi opinión](#).

Y no olvides descargar mi app para poder acceder a todos mis consejos desde tu móvil y, además, con un divertido generador de historias y de personajes.

Conoce mi CV completo y más sobre mí

[Font](#)



# 5. Sortides professionals: gestió cultural

- Prèviament
  - Formació específica en literatura aplicada
- Feina
  - Tècnics municipals de cultura (ex.: [Barcelona](#))
  - Museus i fundacions literàries
  - Comissariat d'exposicions
  - Comissariat d'anys d'escriptors
  - Institució de les Lletres Catalanes
- Característiques: [honoraris](#), [models de contractes](#)



# 5. Sortides professionals: creació literària

- Prèviament
  - Cal talent i qualitat
- Feina
  - Assessor literari
  - “Negre”
  - Llibres per encàrrec
  - Escriptor
- Característiques: difícil de viure’n d’una manera estable ([exemple](#)) ([exemple 2](#)), [model de contracte d’encàrrec de textos](#).



# I si encara no he acabat la carrera?

- Beques de col·laboració amb els departaments
- Beques de col·laboració del Ministeri
- Convenis de pràctiques amb empreses
- Repassos
- Feines que no requereixin titulació

# 6. Resum final

- Cal preparar-nos per buscar feina:
  - Via social:
    - Activar xarxa de contactes
    - Crear una bona reputació digital
  - Via professional:
    - Estar pendent de les ofertes que van sortint
    - Presentar-nos a les diferents convocatòries
- Feina molt àmplia, en diversos sectors.
- Cal vigilar les condicions contractuals que ens ofereixen.



# Gràcies per la vostra atenció!



Montserrat Sendra  
[montse.sendra@ub.edu](mailto:montse.sendra@ub.edu)  
🐦 @MontseSendra